

A Bellaterra, a les 10:04 hores del dia 29 de gener de 2020, es reuneixen a la sala de Juntes del Rectorat, i sota la presidència del vicerector de Relacions Internacionals, doctor Màrius Martínez Muñoz, els membres de la Comissió de Relacions Internacionals i de Política Lingüística assenyalats al marge.

Maria Dolores Bernabeu Tamayo

Albert Branchadell Gallo

Montserrat Capdevila Batet

Gemma Garcia Alonso

Pilar Gómez Sánchez

Conxita Márquez Bargalló

Màrius Martínez Muñoz

Montserrat Masoliver Puig

Maria Teresa Paramio Nieto

Jordi Prat Fernández

María José Recoder Sellarés

Jordi Saldo Periago

Katja Schustakowitz

Assisteix a la reunió amb veu i sense vot les senyores Marta Estella Clota i Marta Miró Olivé i, com a convidada la senyora Isabel Boncompte Bonfill.

No assisteixen les senyores, Pilar Carrasquer Oto, Ivet Coll Camps i, els senyors Juan José Bravo San José, Aleix Cabeza Majoral, Mincho Angelov Delchev.

Hi actua com a secretària la senyora Marta Tatger Olivé, lletrada del Gabinet Jurídic.

Ordre del dia:

1. Aprovació del'acta de la darrera sessió.
2. Informe del President de la comissió.
3. Convocatòria Sicue Curs 2020-2021.
4. Presentació de la memòria de les actuacions del Pla de llengües del 2019.
5. Presentació i aprovació, si escau, de les actuacions del Pla de llengües del 2020.
6. Presentació i aprovació, si escau, de les convocatòries d'ajuts lingüístics del Pla de llengües del 2020.
7. Presentació i aprovació, si escau, del cronograma del procés d'elaboració del Pla de llengües 2021-2025.
8. Afers de tràmit.
9. Torn obert de paraules.

1. Lectura i aprovació, si escau, de l'acta de la darrera sessió

Els membres de la Comissió aproven, per assentiment, l'acta de la darrera sessió.

2. Informe del president de la Comissió

El president de la Comissió informa sobre el projecte ECIU University, i recorda que el passat mes d'octubre se'n va fer la presentació i el llançament. Aquest projecte té una durada prevista

inicial de tres anys i permetrà la col·laboració de tots els agents de la societat amb les universitats que participen en el projecte. La setmana passada es va fer una reunió interna amb les persones que treballaran directament en el projecte des de la UAB.

En relació al coronavirus, vol informar sobre l'alumnat que ja és a la Xina, el que ara marxarà i l'alumnat xinès que ha de venir a estudiar al segon semestre. Pel que fa a l'alumnat xinès que han de venir, atès que el govern de la Xina ha suspès la sortida de vols, el més probable és que finalment no vingui. D'altra banda, seguint les instruccions de l'OMS, l'alumnat de la UAB que és a la Xina està en confinament i, per tant, la recomanació que se'ls ha fet arribar és que segueixin les indicacions de les autoritats locals. El vicerector explica que el problema és que el contagi es produeix en la fase asimptomàtica i que, per tant, no se sap si estan contagiats. D'altra banda, els estudiants xinesos que van venir a la UAB encara són aquí, i quan acabin els estudis, en principi —tret que l'OMS digui el contrari—, marxaran. D'altra banda, els estudiants que han d'anar a la Xina de moment no hi aniran, perquè s'han suspès les classes corresponents al segon semestre *sine die*. Quan es tingui més informació de les autoritats mèdiques es farà un comunicat institucional per tractar-ho de manera oficial.

D'altra banda, en relació amb els estudiants xinesos, l'Equip de Govern vol reforçar les garanties per tal que aquests estudiants que vinguin com a mínim dominin una llengua comunitària o una de les llengües oficials de la UAB. Això respon al fet que s'han detectat diversos estudiants xinesos que no saben cap altre idioma a banda de xinès, tot i que aportaven certificats de coneixement d'idiomes. Ens hem trobat que aquests certificats de coneixement d'idiomes no són suficients, i fins i tot s'ha trobat algun cas de falsificació de certificats d'idiomes. Si bé quasi tots s'han detectat abans de formalitzar la matrícula, algun s'ha descobert un cop començats els estudis. Cal estudiar com s'afronta aquest tema.

Els membres de la Comissió transmeten les seves preocupacions sobre les falsificacions de títols o acreditacions d'idiomes dels estudiants estrangers. El president de la Comissió en pren nota i reitera que s'estudiarà com s'aborda aquesta qüestió.

També es produeixen diferents intervencions sobre el tractament del coronavirus. El vicerector informa que de moment s'estan seguint les recomanacions de l'OMS en relació amb els estudiants de la UAB que hi ha a la Xina. La preocupació més gran és què passarà amb els estudiants xinesos que vinguin. Sembla que divendres es tindrà més informació, que es transmetrà a les facultats i centres perquè tothom n'estigui assabentat.

Quant al coneixement d'idiomes i els problemes amb l'acreditació, també es planteja amb els estudiants de grau. Ara bé, amb aquests, atès que l'accés a la Universitat és "de sistema", la UAB no pot fer-hi res. En aquest sentit la vicegerent d'Ordenació Acadèmica diu que parlarà amb el vicerector de Programació Acadèmica i amb l'Oficina d'Accés a la Universitat per veure com es pot solucionar. Es treballarà internament i se n'informarà en properes sessions de la Comissió.

3. Convocatòria SICUE per al curs 2020-2021

Fins ara no s'havia informat d'aquesta convocatòria però com que es una convocatòria de mobilitat, encara que sigui entre universitats espanyoles, s'ha decidit informar-ne. Isabel Boncompte, gestora dels programes de mobilitat de l'ARI, exposa les característiques tècniques de la convocatòria, determinades per la CRUE, així com els terminis i altres aspectes que considera destacables.

Enllaç amb la informació:

http://www.crue.org/Boletin_CCSS/SICUE%202020%202021/Convocatoria_SICUE_2020-2021.pdf

4. Presentació de la memòria de les actuacions del Pla de llengües del 2019

Pren la paraula Marta Estella, sotsdirectora del Servei de Llengües de la UAB, la qual recorda que el passat mes de juliol es va presentar un tancament provisional fins aquella data de les actuacions del Pla de llengües dutes a terme el 2019, i que ara, un cop acabat l'any, se n'ha fet el tancament formal. A més, informa de l'estat del Pla i presenta les actuacions recollides a la memòria, actualitzades respecte a les que s'havien presentat en una sessió anterior.

La Comissió, per assentiment, acorda:

PRIMER. Donar-se per assabentada del desenvolupament de les actuacions del Pla de llengües de la UAB del 2019 (Annex 1).

SEGON. Encarregar al vicerector de Relacions Internacionals l'execució i el seguiment d'aquests acords.

TERCER. Comunicar els presents acords a la vicegerent competent en matèria de política lingüística per tal que porti a terme les mesures necessàries per a fer-los efectius.

5. Presentació i aprovació, si escau, de les actuacions del Pla de llengües per al 2020

Reprèn la paraula Marta Estella, sotsdirectora del Servei de Llengües de la UAB, que exposa que les actuacions que es preveuen són continuïstes, perquè és el darrer any de vigència del Pla. Destaca alguna de les actuacions per al 2020, les quals s'han consignat en el document enviat als membres de la Comissió.

La Comissió, per assentiment, acorda:

PRIMER. Aprovar les actuacions del Pla de llengües per a l'any 2020 que es recullen a l'annex, les quals estan subjectes a la disponibilitat pressupostària prevista al pressupost de la UAB (Annex 2).

SEGON. Encarregar al vicerector de Relacions Internacionals l'execució i el seguiment d'aquests acords.

TERCER. Comunicar els presents acords a la vicegerent competent en matèria de política lingüística, per tal que porti a terme les mesures necessàries per a fer-los efectius.

6. Presentació i aprovació, si escau, de les convocatòries d'ajuts lingüístics del Pla de llengües del 2020

Pren la paraula Marta Miró, Tècnica del servei de Llengües, que detalla les convocatòries d'aquest curs i explica que no hi ha canvis substancials respecte de les que s'han anat aprovant els darrers anys. Destaca uns petits canvis incorporats en alguna convocatòria concreta, com ara modificacions de terminis o el fet que es puguin fer resolucions individuals per fer més àgil i efectiva la gestió.

La Comissió, per assentiment, acorda:

PRIMER. Aprovar les bases de les convocatòries d'ajuts del Pla de llengües per a l'any 2020 que es recullen en els annexos, les quals estan subjectes a la disponibilitat pressupostària prevista al pressupost de la UAB (annexos 3, 4, 5, 6 i 7).

SEGON. Encarregar al vicerector de Relacions Internacionals l'execució i el seguiment d'aquests acords.

TERCER. Comunicar els presents acords a la vicegerència competent en matèria de política lingüística per tal que porti a terme les mesures necessàries per a fer-los efectius.

7. Presentació i aprovació, si escau, del cronograma del procés d'elaboració del Pla de llengües 2021-2025

El president de la Comissió comenta que la voluntat de l'Equip és fer un procés que permeti construir un pla de llengües adequat a les necessitats que la Comissió entengui convenients; és, en certa manera, un encàrrec que es fa a la Comissió.

Marta Estella presenta el calendari remès als membres de la Comissió i explica les diferents fases que es treballaran per elaborar el nou pla de llengües.

El president destaca que vol articular la col·laboració dels membres d'aquesta Comissió perquè participin activament en l'elaboració d'aquest pla, un pla de llengües que ha de ser pels propers 5 anys.

La Comissió, per assentiment, acorda:

PRIMER. Aprovar el cronograma del procés d'elaboració del Pla de llengües 2021-2025 (Annex 8).

SEGON. Encarregar al vicerector de Relacions Internacionals l'execució i el seguiment d'aquests acords.

TERCER. Comunicar els presents acords a la vicegerència competent en matèria de política lingüística per tal que porti a terme les mesures necessàries per a fer-los efectius.

8. Afers de tràmit

No n'hi ha.

9. Torn obert de paraules

Es planteja la necessitat que les quatre facultats que tenen els webs exclusivament en català els tinguin també en castellà i anglès. El president de la Comissió diu que s'està treballant per veure com s'estructura el Servei de Llengües d'acord amb les necessitats actuals, i en aquest marc es treballarà per veure quin suport ha de donar el Servei de Llengües a les facultats per facilitar l'existència de les versions castellanques i angleses a les webs així com la qualitat lingüística dels textos.

El president de la Comissió complementa la informació facilitada durant el seu informe i comenta que es va considerar convenient portar a la UAB un professor nord-americà, i que es va dotar una beca Fulbright amb un pressupost específic. La UAB en paga el sou i la Comissió Fulbright les despeses de viatge. Es va decidir que la convocatòria fos oberta per veure qui s'hi presentava, i finalment la Comissió Fulbright va fer una primera tria i va seleccionar dues candidatures: un professor que volia fer recerca i un altre que volia fer docència, i que podria encaixar en tres facultats. Atès que es volia que se'n beneficiés com més alumnat millor, s'ha decidit per la segona candidatura, la qual, si no hi ha incidències, s'incorporarà a la UAB el curs 2021-2022. Es farà aquest pilotatge i es valorarà si s'intenta potenciar aquest tipus d'estades i com, i quina serà la continuïtat del programa AIDA.

Pel que fa al Brexit, comenta que, com tothom sap, aquest divendres es materialitzarà. Ha sortit als mitjans de comunicació que UK ha declarat la seva voluntat de mantenir les beques Erasmus. De moment sembla que durant tot l'any 2020 es mantindran les condicions existents

fins ara i que s'estan negociant els acords UE-UK. Si no hi ha un acord abans del desembre de 2020, el 2021 no hi haurà cobertura per a les activitats de mobilitat UE - UK.

Es recorda als membres de la Comissió que actualment està oberta la convocatòria del Fons de Solidaritat. S'anima als membres de la Comissió a col·laborar-hi i a fer extensiva la convocatòria.

Finalment, s'informa que la Facultat d'Educació, la Facultat de Filosofia i Lletres i la Facultat de Traducció i Interpretació s'han unit per convocar una nova edició dels Jocs Florals a la plaça del Coneixement, i s'anima els degans perquè ho transmetin a les seves facultats. S'informa que les bases es publicaran ben aviat.

A les 11.20 h el president aixeca la sessió, de la qual, com a secretària, estenc aquesta acta.

Vist i plau
El president

La secretària